



Europäisches Patentamt  
European Patent Office  
Office européen des brevets



(11) **EP 1 138 462 A3**

(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:  
**17.12.2003 Patentblatt 2003/51**

(51) Int Cl.7: **B29C 47/88**

(43) Veröffentlichungstag A2:  
**04.10.2001 Patentblatt 2001/40**

(21) Anmeldenummer: **01107989.4**

(22) Anmeldetag: **29.03.2001**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE TR**  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL LT LV MK RO SI**

(72) Erfinder:  
• **Funker, Hans-Walter**  
**45549 Sprockhövel (DE)**  
• **Roweda, Christoph**  
**45549 Sprockhövel (DE)**

(30) Priorität: **31.03.2000 DE 10015988**

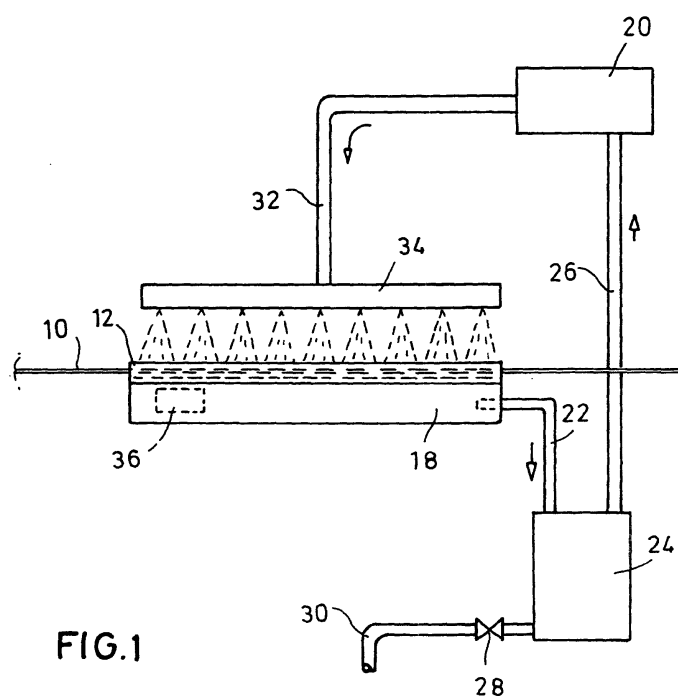
(74) Vertreter:  
**von Kirschbaum, Alexander, Dipl.-Ing. et al**  
**Postfach 10 22 41**  
**50462 Köln (DE)**

(71) Anmelder: **v. Hagen & Funke GmbH**  
**45549 Sprockhövel (DE)**

(54) **Vorrichtung zum Entwässern von strangförmigem Material**

(57) Eine Vorrichtung zum Entwässern von strangförmigem Material, insbesondere zum Entwässern von Kabeln, weist einen Entwässerungstrog (12) auf, durch den strangförmiges Material (10) hindurchgezogen wird. Ferner weist die Entwässerungsvorrichtung eine Saugvorrichtung (18,20) zum Absaugen des Wassers aus dem Entwässerungstrog (12) auf. Um die Entwässerung des strangförmigen Materials (10) zu verbes-

sern, ist ein Unwuchtmotor (36) mit dem Entwässerungstrog (12) verbunden. Durch den Unwuchtmotor (36) wird der Entwässerungstrog (12) in Schwingungen versetzt. Ferner ist eine Blasvorrichtung (34,20) vorgesehen, die auf den Entwässerungstrog (12) gerichtet ist. Aus einem Luftaustrittsbalken (34) der Blasvorrichtung (34,20) tritt ein Luftstrom aus, durch den das Entwässern des strangförmigen Materials unterstützt wird.



**FIG.1**

**EP 1 138 462 A3**



Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 01 10 7989

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
A	US 4 159 579 A (HODDINOTT DAVID C ET AL) 3. Juli 1979 (1979-07-03) * Spalte 2, Zeile 53 - Zeile 21; Anspruch 1; Abbildungen 1,5,6 *	1	B29C47/88
A	DE 16 90 233 B (STANDARD ELEK K LORENZ AG) 6. Mai 1971 (1971-05-06) * Spalte 1, Zeile 1 - Zeile 47; Abbildung 1 *	1	
A	DE 39 42 435 A (SIEMENS AG) 20. Juni 1991 (1991-06-20) * Spalte 1, Zeile 1 - Zeile 17 * * Spalte 1, Zeile 45 - Zeile 55; Abbildung 1 *	1	
A	US 4 741 113 A (WHEELER JR JOHN R ET AL) 3. Mai 1988 (1988-05-03) * Spalte 1, Zeile 1 - Zeile 16 * * Spalte 1, Zeile 54 - Zeile 57; Abbildung 1 *	7,8	
A	EP 0 822 380 A (CHIESA CARLO) 4. Februar 1998 (1998-02-04) * Spalte 1, Zeile 1 - Zeile 8; Ansprüche 1,7; Abbildung 1 *	7,8	
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7) B29C F26B B21B B29B
Recherchenort <b>DEN HAAG</b>		Abschlußdatum der Recherche <b>24. Oktober 2003</b>	Prüfer <b>Ingelgard, T.</b>
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : mündliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentedokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

EPO FORM 1503 03/82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 01 10 7989

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

24-10-2003

Im Recherchenbericht angeführtes Patentedokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
US 4159579	A	03-07-1979	CA	1092347 A1	30-12-1980
DE 1690233	B	06-05-1971	DE	1690233 B1	06-05-1971
DE 3942435	A	20-06-1991	DE	3942435 A1	20-06-1991
US 4741113	A	03-05-1988	KEINE		
EP 0822380	A	04-02-1998	IT	MI961624 A1	30-01-1998
			EP	0822380 A2	04-02-1998

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82